

CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ CỘNG ĐỒNG HỌC ĐƯỜNG

Bay Area Air Quality Management District
(Cơ Quan Quản Lý Phẩm Chất Không Khí Vùng Vịnh)

Quy Trình & Hướng Dẫn

Ngày 7 tháng Mười Hai năm 2018

Mục Lục

PHẦN I – THÔNG TIN CHUNG	3
PHẦN II – CÁC MỤC TIÊU	5
PHẦN III – CÁC YÊU CẦU VÀ QUY TRÌNH NỘP ĐƠN	5
PHẦN IV – TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ VÀ CHẤM ĐIỂM.....	8
PHẦN V – SAU KHI NHẬN TÀI TRỢ	9
PHỤ LỤC A – Tờ Tóm Tắt Thông Tin Chương Trình Tài trợ Cộng Đồng Học Đường...	11

Chương Trình Tài trợ Cộng Đồng Học Đường

HƯỚNG DẪN

PHẦN I – THÔNG TIN CHUNG

Tóm Tắt Chương Trình

Bay Area Air Quality Management District (“BAAQMD” hay “Air District”) đang cung cấp các khoản tài trợ nhỏ cho giáo viên, thủ lĩnh học sinh và hội trưởng hội phụ huynh tại các trường công lập bao gồm các lớp từ mẫu giáo đến lớp 12 trong Vùng Vịnh. Khoản tài trợ tối đa là \$2,500 dành cho các dự án hoàn thành chậm nhất vào ngày 30 tháng Sáu năm 2020. Mục đích chính của các khoản tài trợ là để nâng cao kiến thức khoa học về phẩm chất không khí, mối quan hệ giữa phẩm chất không khí và sức khỏe cộng đồng, và tác động của ô nhiễm không khí đối với khí hậu toàn cầu. Các khoản tài trợ này cũng sẽ giúp khuyến khích các mối quan hệ hợp tác giữa Air District và các cộng đồng học đường trong việc làm giảm ô nhiễm không khí. Các trường tại các cộng đồng CARE (Community Air Risk Evaluation - Đánh Giá Rủi Ro Về Không Khí Trong Cộng Đồng) hoặc là đối tượng của Dự Luật Quốc Hội (Assembly Bill, AB) 617¹ sẽ được ưu tiên nhận tài trợ. Air District sẽ cấp các khoản tài trợ trên khắp khu vực mỗi năm tài chính trong khi đợi các khoản phân bổ ngân sách được Hội Đồng phê duyệt vào Quỹ Tài Trợ Cộng Đồng.

Lịch Trình

Ngày Dự Kiến	Hành Động
Ngày 7 tháng Mười Hai năm 2018	Ban Hành Hướng Dẫn của Chương Trình / Kêu Gọi Nộp Đơn Xin Tài Trợ
Ngày 31 tháng Một năm 2019	Hết hạn nộp đơn
Ngày 18 tháng Hai năm 2019	Thông báo cho người nhận tài trợ
Tháng Tư năm 2019	Các thỏa thuận về tài trợ được ký kết
Tháng Tư năm 2019-Ngày 30 tháng Sáu năm 2020	Thực hiện công việc
Ngày 30 tháng Sáu năm 2020	Đến hạn nộp báo cáo và hóa đơn chính thức

Đối Tượng Có Thể Nộp Đơn

Các giáo viên, thủ lĩnh học sinh và trưởng hội phụ huynh tại các trường công lập bao gồm các lớp từ mẫu giáo đến lớp 12 tại Vùng Vịnh đều đủ điều kiện và được khuyến khích nộp đơn. Đối với các dự án do học sinh hoặc phụ huynh lãnh đạo, cần có sự phê duyệt đơn của hiệu trưởng nhà trường.

¹ Các Cộng Đồng CARE và AB 617

Vui lòng truy cập <http://www.baaqmd.gov/~media/files/planning-and-research/care-program/revised-2013-care-communities-pdf.pdf?la=en> để biết thêm thông tin về các cộng đồng CARE, là các cộng đồng nằm trong bất kỳ khu vực nào vượt mức ô nhiễm không khí hoặc chịu tác động được thể hiện trong bản đồ liên kết.

Vui lòng truy cập http://www.baaqmd.gov/~media/files/ab617-community-health/ab617_baaqmd-initialsubmittal-pdf.pdf?la=en để biết thêm thông tin về các cộng đồng AB 617, là bất kỳ cộng đồng nào thuộc các khu vực được tô màu trên trang 2 hoặc trang 14 của thư liên kết.

Số Tiền Tài Trợ

Tổng Khoản Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường là \$50,000. Khoản tài trợ tối đa là \$2,500.

Thời gian

Tất cả công việc nhận tài trợ từ Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường phải được hoàn thành chậm nhất vào ngày 30 tháng Sáu năm 2020.

Ví Dụ về Các Hoạt Động Đủ Điều Kiện Nhận Tài Trợ của Air District

- Các dự án tại trường học liên quan đến phẩm chất không khí do giáo viên, phụ huynh hoặc học sinh lãnh đạo (cần có phê duyệt của hiệu trưởng nhà trường)
- Xây Dựng Kế Hoạch Chuẩn Bị Ứng Phó Khẩn Cấp với Ô Nhiễm Không Khí
- Hỗ trợ tài chính cho các hoạt động của câu lạc bộ khoa học, công nghệ, kỹ thuật và toán học (Science, Technology, Engineering and Mathematics, S.T.E.M.) liên quan đến việc cải thiện phẩm chất không khí (Khoa Học, Công Nghệ, Kỹ Thuật và Toán Học)
- Các chiến dịch Idle Free Bay Area (Vùng Vịnh Không Nổ Máy Chạy Không) trong Chương Trình Spare the Air (Bảo Toàn Không Khí) tại các trường học
- Hỗ trợ cho hội chợ khoa học về phẩm chất không khí
- Cuộc thi sáng tạo áp phích và lịch với chủ đề về phẩm chất không khí
- Sử dụng các cảm biến không khí để thu thập và diễn giải dữ liệu cho các mục đích giáo dục (Xin lưu ý: các cảm biến không khí chỉ nhằm mục đích giáo dục và không mang tính bắt buộc. Không được sử dụng các cảm biến không khí để cho phép, tuân thủ, ra chính sách hoặc diễn giải các ảnh hưởng đối với sức khỏe).
- Các tài liệu giảng dạy như sách, video và thiết bị liên quan đến giáo dục phẩm chất không khí
- Các dự án trồng cây trong trường học
- Phát triển chuyên môn về giáo dục khoa học liên quan đến khí hậu hoặc phẩm chất không khí

Các Hoạt Động không Đủ Điều Kiện Nhận Tài Trợ của Air District

Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường sẽ không tài trợ:

- Chi phí chuẩn bị hoặc nộp đơn xin nhận tài trợ
- Vận động hành lang
- Mua mặt nạ lọc khí
- Các chiến dịch cấp vốn
- Các hoạt động gây quỹ
- Tiếp thị cho các sản phẩm hoặc công nghệ vì lợi nhuận

Bất kỳ công việc nào được thực hiện trước khi ký kết đầy đủ thỏa thuận tài trợ với Air District đều không đủ điều kiện nhận tài trợ của Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường.

PHẦN II – CÁC MỤC TIÊU

Mục đích chung của Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường là để nâng cao kiến thức khoa học về phẩm chất không khí, mối quan hệ giữa phẩm chất không khí và sức khỏe, và tác động của ô nhiễm không khí đối với khí hậu toàn cầu. Các khoản tài trợ này cũng sẽ giúp khuyến khích các mối quan hệ hợp tác giữa Air District và các cộng đồng học đường trong việc làm giảm ô nhiễm không khí.

PHẦN III – CÁC YÊU CẦU VÀ QUY TRÌNH NỘP ĐƠN

Thời Hạn Nộp Đơn

Các đơn xin tài trợ phải được tải lên bằng phương thức điện tử qua Cổng Thông Tin Mua Sắm của Air District chậm nhất là vào *5:00 chiều, Thứ Năm, ngày 31 tháng Một năm 2019*. Chỉ các đơn đã điền đầy đủ thông tin nhận được đúng thời hạn mới được đánh giá; các đơn không đầy đủ thông tin sẽ bị từ chối. ***Vui lòng xem các hướng dẫn chi tiết về quy trình nộp đơn bằng phương thức điện tử trong đoạn sau của phần này.***

Danh Mục Kiểm Tra Thành Phần của Đơn

Bất kỳ mục nào được nộp nằm ngoài các thành phần được trình bày trong Danh Mục Kiểm Tra này sẽ không được xem xét.

Tờ tóm tắt thông tin – Tối đa 1 trang (bắt buộc)

Tờ Tóm Tắt Thông Tin Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường của Air District (Phụ Lục A) phải do một cá nhân có thẩm quyền ký kết để ràng buộc tổ chức của quý vị về mặt pháp lý (yêu cầu có chữ ký của hiệu trưởng). Trong đơn điện tử, tên được đánh máy có giá trị tương đương về mặt pháp lý như chữ ký.

Thuyết Minh Dự Án – Tối đa 1 trang (bắt buộc):

Thuyết minh dự án cần ngắn gọn, nêu đầy đủ và rõ ràng tất cả các thành phần bắt buộc sau đây.

- a) ***Tóm Tắt Dự Án*** – Trình bày tóm tắt rõ ràng và ngắn gọn cách dự án của quý vị đề cập đến khoa học về phẩm chất không khí, tác động của phẩm chất không khí đối với sức khỏe hoặc tác động của ô nhiễm không khí đối với khí hậu toàn cầu.
- b) ***Tuyên Bố Nhu Cầu*** – Vui lòng đưa ra một bản mô tả ngắn gọn lý do quý vị cần đến khoản tài trợ này. Dự án này có địa điểm tại cộng đồng CARE hay AB 617 không, hay khoản tài trợ này sẽ mang lại lợi ích cho nhóm học sinh đến từ những gia đình có thu nhập thấp chứ? Nếu trường học của quý vị được xác định là có nhóm học sinh đến từ những gia đình có thu nhập thấp, vui lòng mô tả tỷ lệ phần trăm số học sinh của quý vị nhận được bữa trưa miễn phí hoặc giảm giá.
- c) ***Các Hoạt Động được Dự Án này Hỗ Trợ*** – Trình bày tóm tắt các hoạt động được dự án này hỗ trợ và các tài liệu sẽ được sử dụng cho dự án (nếu có). Nếu quý vị lập kế hoạch sử dụng khoản tài trợ này để mua công nghệ hoặc phần mềm cụ thể, vui lòng mô tả xem có thể tái sử dụng công nghệ hoặc phần mềm này trong những năm tới không. Nếu đang triển khai một chương trình giảng dạy cụ thể, vui lòng nêu rõ (tức là chương trình Kids Making Sense).
- d) ***Đo Lường Mức Độ Thành Công*** – Nêu rõ các chỉ số sẽ được dùng để đánh giá mức độ thành công. Mô tả các tiêu chí sẽ xác định liệu dự án đã đạt được các mục đích và mục tiêu của dự án hay không. Có thể sử dụng kết hợp cả các chỉ số định lượng và định tính.
- e) ***Thông Tin Tham Gia của Học Sinh*** – Vui lòng mô tả số lượng học sinh sẽ tham gia hoặc nhận được lợi ích từ dự án cũng như thông tin nhân khẩu học về nhóm đối tượng học sinh tại trường của quý vị. Nếu quý vị đang nộp đơn xin tài trợ phát triển chuyên môn hoặc sáng kiến tại trường do một học sinh hoặc phụ huynh lãnh đạo, vui lòng mô tả số lượng học sinh sẽ chịu tác động của dự án trong khung thời gian tài trợ. Cuối cùng, đối với các học sinh nộp đơn thuộc lớp 6 -12, vui lòng cho biết liệu cộng đồng học đường của quý vị có sẵn lòng tham gia vào hội nghị YES (Youth for the Environment and Sustainability - Thanh Thiếu Niên vì Môi Trường và Phát Triển Bền Vững) không². Đối với các trường tiểu học, vui lòng mô tả liệu quý vị có sẵn lòng làm việc với nhóm Truyền Thông của Air District để trình bày về dự án của quý vị trên phương tiện truyền thông xã hội của Air District không.

² Hội Nghị YES (Youth for the Environment and Sustainability - Thanh Thiếu Niên vì Môi Trường và Phát Triển Bền Vững) là sự kiện hàng năm được Bay Area Air Quality Management District và Ủy Ban Giao Thông Đô Thị tổ chức. Để biết thêm thông tin về hội nghị này vào năm ngoái, vui lòng truy cập:

<http://www.sparetheairyouth.org/2018-yes-conference>

Ngân Sách Dự Án– Tối đa 1 trang (bắt buộc)

Trình bày đầy đủ ngân sách cho dự án đề xuất bao gồm chi phí của bất kỳ vật tư hoặc nguồn tiếp liệu nào. Nếu dự án của quý vị do các nguồn tài trợ khác hỗ trợ, vui lòng ghi rõ các nguồn tài trợ khác này và liệt kê tỷ lệ phần trăm dự án được các nguồn tài trợ bổ sung này hỗ trợ.

Định dạng

Tất cả các đơn phải ở định dạng cách một dòng, có lề tối thiểu 1 inch và phông chữ 12. Tờ Tóm Tắt Thông Tin Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường của Air District (Phụ Lục A) sẽ được dùng làm tờ tóm tắt thông tin / trang tiêu đề của đơn. Các đơn phải có tên của trường nộp đơn và số trang trên mỗi trang. Các đơn phải được nộp ở định dạng tập tin Adobe Acrobat PDF.

Quy Trình Nộp Đơn Điện Tử

Những người nộp đơn quan tâm phải tạo tài khoản qua Cổng Thông Tin Mua Sắm của Air District và sử dụng liên kết dưới đây để nộp đơn theo yêu cầu. Không chấp nhận đơn được gửi fax, gửi email hoặc chuyển phát nhanh.

Sử dụng Cổng Thông Tin Mua Sắm của Air District để nộp đơn của quý vị:

Bước 1: Truy cập Cổng Thông Tin Mua Sắm tại:

<https://baaqmd.bonfirehub.com/portal/?tab=openOpportunities>

Bước 2: Ở thẻ Login (Đăng Nhập), tạo một tài khoản Bonfire ở phần 'New Vendor Registration' (Đăng Ký Nhà Cung Cấp Mới). Điền tất cả các trường và chọn 'Create account' (Tạo tài khoản). Email Xác Nhận Tài Khoản sẽ được gửi đến địa chỉ email được cung cấp. Sau khi nhận được email, mở email và làm theo hướng dẫn để xác nhận tài khoản của quý vị.

Bước 3: Trở về tài khoản Bonfire và tạo một 'Vendor Record' (Hồ Sơ Nhà Cung Cấp). Hoàn thành tất cả các trường và chọn 'Yes' (Có) để nhận thông báo qua email, nhận nhắc nhở về ngày hết hạn sắp đến hoặc thông tin phù hợp khác có liên quan đến chương trình tài trợ.

Bước 4: Sau khi tạo tài khoản Bonfire, quý vị sẽ có quyền truy cập tùy chọn School Community Grants Program (Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường). Tại đây, quý vị có thể tải về hướng dẫn của chương trình tài trợ, tải lên đơn đã điền đầy đủ thông tin của quý vị, và xem Các Câu Hỏi Thường Gặp sẽ được tạo và đăng trong thời gian nhận đơn đăng ký.

Bước 5: Trong khi đăng nhập vào Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường, chọn 'Prepare Submission' (Chuẩn Bị Đơn Nộp). Tải lên hồ sơ của quý vị (đơn đầy đủ của quý vị). Sau khi nộp, quý vị sẽ nhận được xác nhận đã nhận đơn và mã xác nhận.

Thông Tin Liên Hệ

Khuyến khích những người nộp đơn xin nhận tài trợ trao đổi về đơn xin tài trợ với nhân viên của Air District trước khi nộp đơn. Thông tin liên hệ chính của Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường là:

Ana Vasudeo
Chuyên Gia Gắn Kết Cộng Đồng
communitygrants@baaqmd.gov

PHẦN IV – TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ VÀ CHẤM ĐIỂM

Các đơn sẽ được xem xét sau thời hạn nộp đơn, và các dự án đủ điều kiện sẽ được đánh giá và xếp hạng theo tiêu chí chấm điểm được mô tả dưới đây.

	Số Điểm Có Thể Đạt Được
Đáp ứng các mục tiêu của Chương Trình Tài Trợ	40
Khả năng tác động đến nhiều học sinh	25
Mang lại lợi ích đến các cộng đồng CARE/AB 617 hoặc nhóm học sinh đến từ những gia đình có thu nhập thấp	25
Sẵn lòng xuất hiện tại hội nghị YES trong tương lai hoặc trình bày dự án của quý vị trên phương tiện truyền thông xã hội của Air District	10
TỔNG ĐIỂM CÓ THỂ ĐẠT ĐƯỢC	Tổng 100

- 1) Đáp ứng các mục tiêu của Chương Trình Tài Trợ [40 điểm]
Các hoạt động của dự án đề cập một cách rõ ràng các vấn đề khoa học về phẩm chất không khí, tác động của phẩm chất không khí đối với sức khỏe hoặc tác động của ô nhiễm không khí đối với khí hậu toàn cầu.
- 2) Khả năng tác động đến nhiều học sinh [25 điểm]
Các đơn minh họa cách dự án sẽ mang lại lợi ích cho ít nhất 20 học sinh sẽ được đánh giá ưu tiên hơn các đơn khác. Những người nộp đơn được khuyến khích trình bày rõ các hoạt động đề xuất có thể tác động đến nhiều học sinh tại trường của họ như thế nào và ước tính số lượng học sinh chịu tác động.
- 3) Mang lại lợi ích cho các cộng đồng CARE/AB 617 hoặc nhóm học sinh đến từ những gia đình có thu nhập thấp [25 điểm]
Các hoạt động xảy ra trong cộng đồng CARE/AB 617, phục vụ cộng đồng CARE/AB 617, và/hoặc mang lại lợi ích cho một cộng đồng CARE/AB 617 sẽ được đánh giá ưu tiên. Nếu dự án đề xuất không có địa điểm tại cộng đồng CARE/AB 617, các dự án mang lại lợi ích rõ ràng cho nhóm học sinh đến từ những gia đình có thu nhập thấp cũng sẽ được đánh giá ưu tiên. Để đủ tiêu chuẩn là một trường học phục vụ nhóm đối tượng có thu nhập thấp, ít nhất 50% học sinh của quý vị phải nhận được bữa trưa miễn phí hoặc giảm giá.
- 4) Sẵn lòng xuất hiện tại hội nghị YES trong tương lai hoặc trình bày dự án của quý vị trên phương tiện truyền thông xã hội của Air District [10 điểm]
Mức độ cộng đồng học đường của quý vị sẵn lòng xuất hiện tại một hội nghị YES hoặc trình bày dự án của họ trên phương tiện truyền thông xã hội của Air District.

PHẦN V – SAU KHI NHẬN TÀI TRỢ

Quy Trình Tài Trợ

Các khoản tài trợ sẽ được công bố vào ngày 18 tháng Hai năm 2019. Những người nộp đơn sẽ được thông báo bằng phương thức điện tử sau khi các dự án được nhóm Gắn Kết Cộng Đồng của Air District phê duyệt sơ bộ cho khoản tài trợ. Tuy nhiên, phê duyệt chính thức cho khoản tài trợ chỉ xảy ra khi cả người nhận tài trợ và Air District đã ký kết thỏa thuận tài trợ (tức là ký kết đầy đủ). Nhân viên Air District sẽ lập các thỏa thuận tài trợ quy định các điều kiện, điều khoản, các yêu cầu theo dõi và báo cáo của mỗi khoản Tài Trợ Cộng Đồng Học Đường. **Qua thỏa thuận tài trợ, những người nhận tài trợ sẽ chịu sự ràng buộc về mặt pháp lý là phải đáp ứng các yêu cầu nhất định**, bao gồm thông báo cho Air District về bất kỳ thay đổi nào trong việc thực hiện dự án, và gửi báo cáo chính thức. **Nếu người nhận tài trợ không tuân thủ tất cả các điều kiện và điều khoản của thỏa thuận tài trợ hoặc không hoàn thành tất cả các hạng mục bàn giao của dự án, người nhận tài trợ có thể phải hoàn trả một phần hoặc tất cả số tiền tài trợ được cấp, và người nhận tài trợ có thể không đủ điều kiện tham gia vào các chương trình tài trợ của Air District trong tương lai.** Nếu Air District cấp một khoản tiền khác với khoản tiền được yêu cầu, nhân viên Air District sẽ làm việc với người nhận tài trợ để điều chỉnh các hạng mục bàn giao, kết quả và thời hạn sao cho phù hợp. Sau khi ký kết thỏa thuận tài trợ, người nhận tài trợ có thể bắt đầu thực hiện các hoạt động được tài trợ.

Thanh Toán Số Tiền Tài Trợ

Lịch trình thanh toán sẽ được xác định trong thỏa thuận tài trợ cho mỗi dự án. Sẽ không cấp tiền cho đến khi thỏa thuận tài trợ đã được cả người nhận tài trợ và Air District đã ký kết đầy đủ. Nhìn chung, sẽ thanh toán trọn gói một lần trong vòng ba mươi ngày kể từ khi ký kết đầy đủ hợp đồng. Sẽ yêu cầu hoàn thành đầy đủ tất cả các hạng mục bàn giao và nộp bản báo cáo chính thức đầy đủ. Phải nộp bằng chứng chi tiêu số tiền và bản sao mọi biên nhận như một phần của báo cáo chính thức.

Báo cáo

Người nhận tài trợ phải nộp báo cáo chính thức về các hoạt động nhận tài trợ chậm nhất vào ngày 30 tháng Sáu năm 2020. Báo cáo phải bao gồm biên nhận cho mọi chi phí và thuyết minh ngắn gọn dự án. Báo cáo cần phải mô tả tổng số học sinh được phục vụ và thông tin nhân khẩu học về người tham gia. Đối với các dự án phát triển chuyên môn, người nhận tài trợ phải báo cáo về tác động của đào tạo chuyên môn đối với cộng đồng học đường của họ. Đối với các sáng kiến do phụ huynh hoặc học sinh lãnh đạo, người nhận tài trợ phải báo cáo về bất cứ cuộc họp hoặc kế hoạch nào được lập phát sinh từ dự án. Hình ảnh (khi phù hợp) cũng cần được bao gồm trong báo cáo chính thức. Nếu có bất cứ thay đổi nào về phạm vi công việc đã thống nhất ban đầu, người nhận tài trợ phải liên lạc với Air District để điều chỉnh Kế Hoạch Công Việc của Thỏa Thuận Tài Trợ. Các báo cáo chính thức được sử dụng để phân tích tác động của các khoản đầu tư của Air District và hỗ trợ định hình các chương trình tài trợ trong tương lai. Tất cả các báo cáo sẽ được sử dụng để chia sẻ thông tin và thúc đẩy sự thành công giữa những người nhận tài trợ và cộng đồng Vùng Vịnh rộng lớn hơn.

Định dạng và yêu cầu về báo cáo cùng với tài liệu tài trợ sẽ được cung cấp cho người nhận tài trợ.

Các cuộc họp/trao đổi ý kiến

Air District sẽ triệu tập một cuộc họp cho tất cả những người nhận tài trợ vào Mùa Xuân năm 2019 để chia sẻ thông tin dự án, thúc đẩy sự hợp tác và cộng tác quan trọng giữa Air District và các cộng đồng học đường, và cung cấp thông tin cập nhật về các kế hoạch hội nghị YES trong tương lai. Đặc biệt khuyến khích sự tham dự tại cuộc họp khởi động này, nhưng không bắt buộc.

PHỤ LỤC A**TỜ TÓM TẮT THÔNG TIN CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ CỘNG ĐỒNG HỌC ĐƯỜNG****I. Người Nộp Đơn**

Tên Trường Học: _____

Loại: ☐ Trường Bao Gồm Các Lớp Mẫu Giáo - Lớp 5 ☐ Trung Học Cơ Sở ☐ Trung Học Phổ Thông

Tên Học Khu: _____

Trường của quý vị có thuộc một cộng đồng CARE hay AB 617 không?

☐ Không ☐ Có, vui lòng nêu rõ: _____

Tỷ lệ phần trăm nhóm học sinh của quý vị nhận bữa trưa giảm giá hoặc miễn phí là bao nhiêu? _____ %

Địa Chỉ Trường Học: _____

Thành Phố: _____ Mã Zip: _____

Trang Web: _____ Quận: _____

Người Liên Hệ Chính: _____

☐ Giáo Viên ☐ Phụ Huynh ☐ Học Sinh Chức Vụ: _____

Số Điện Thoại: _____ E-mail: _____

Chữ Ký của Hiệu Trưởng Nhà Trường: _____

Số Điện Thoại: _____ E-mail: _____

II. Dự Án

Tiêu Đề Dự Án: _____

Loại Chương Trình: ☐ Chuyển Đi Thực Địa ☐ Phát Triển Chuyên Môn ☐ Khác

Tổng Chi Phí Dự Án: \$ _____ Tổng Mức Yêu Cầu Tài Trợ: \$ _____

Cá nhân được ủy quyền để ký kết một thỏa thuận chính thức với Air District:

Tôi, _____, ủy quyền việc nộp đơn xin tài trợ này và chứng nhận rằng toàn bộ thông tin đều chính xác và phản ánh đúng quy mô dự án, chi phí, lịch trình và tính sẵn có của các khoản tài trợ.

Chữ ký: _____

Chức vụ: _____